

AMIGO DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
voornitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels
fl. 0,50 voor elken regel fl. 0,075.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAL, N^o. 129

E Courant aki ta sali toer dia Sabado.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— patres
luna, pagar pa dilanti.
Pa lugarnan for Curaçao, Bonaire, Aru-
ba fl. 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,20
Un anuncio di 1 tē 7 regel fl. 0,50, cada
regel mas fl. 0,075.

Curaçao, 31 December.

NIEUWJAAR.

In een zoo duistere nachte
En uit de wilde zee,
Hoorde ik een bittre klachte
Vol jammer en vol wee:
O wee, o wee, erbermt gij!
Riep daar een stemme bang:
Verleen, o Heer, ontferming.
O Heer, Gij blijft zoo lang!

In het stille uur, op het oogenblik,
dat twee jaren wisselen en het een
met zijn schuld en zijn verdienste
verdwijnt, maar al zijn hoop en zijn
vrees laat aan het komende, klinkt
het oude lied ons toe. Het gaat uit
zoo menige menschenziel als daar
den drang en den nood dezer tijden
gevoelde, het is de verzuchting van
ieder hart, dat onder den druk der
grootsche feiten ineenkromp of werd
gedwongen tot feller slag, de bede
van iederen geest, die uit het wilde
dwarrelspel der gebeurtenissen geen
anderen weg vindt dan een geloovig
opzien naar boven:

O Heer, Gij blijft zoo lang!

Dat is wel het woord, dat iedere
dag, telken morgen en telken avond,
ons op de lippen legt. Maar bij het
zinken en bij het opgaan der jaren
jaardagen dringt het zich op met on-
gewone kracht en vat in één langen
kreet van weinig woorden heel den
lijdenslast en heel den lijdensloop te
saam. Op dat wonder oogenblik
toen de zon aan den zoom van den
horizon hing en haar stralenvloed
nog eens over de aarde goot, heeft
ons oog in één blik nog eens alles
omvat; zóó bij het scheiden der ja-
ren. Ook in één woord vat geheel
de geschiedenis, zooals zij zich af-
spiegelde in onze ziel, zooals zij
echoos wekte van duizenderlei klank
en toon, haar juichen, bidden en

FEUILLETON.

Balor di un komma.

Tabata mas ó menos na anja 50 koe
emperador Nicolas di Rusia tabatin pa
su man drechi su secretario W., un hom-
ber koe pa su capacidad por a toema
ariba djé es cargo particularmente jen
di influencia. Su posesion altoe no a
hacié orguljoso i semper el tabata pronto
pa haci trabaoonan di mas chikitoe.

A socedé un dia, koe policia a descu-
bri un troepa di trahadonan di placa
falsoe, koe tabata haci nan trabao den
un escala grandi. Esos ai a bini na
luz i asina denter di otro nan a cera ge-
neral I., bao di acusacion, como el a ha-
cié cómplice den extension di placa fal-
soe. Es accion no tabatin mester di a
dici di largoe ariba, i como emperador
kier doena un egempel terribel, general
I. a haja un castigoe pa keda pa semper
di su bida cerá den un celda.

Es suceso a lamanta naturalmente mu-
choe admiracion; estadonan altoe tabata
for di nan mes di rabia, ma mas parti di
nan tabatin compasion coe familia di es
desgraciado i principalmente coe su esti-
mada senjora, koe ta muy hoben ainda.
Aplastá su senjora tabata bao di es gol-
pi terribel i el tabata camna sin judanza.
Es ora nan a consché, koe lo el por toe-

weenen te samen: een afscheids-
groet en een grafschrift, een vaar-
wel en een memento in één vorm:

O Heer, Gij blijft zoo lang!

Onafgebroken staat de wereld in
harden, fellen strijd. Een nieuw
jaar treedt aan en daar komt geen
verademing. Geen wonder. De strijd
toch is een strijd van geweld, geen
worsteling, maar een verdrukking,
geen kamp, maar een tyrannie, geen
gevecht, maar een poging tot moord.
De Kerk van Christus is niet de be-
stredene, maar het slachtoffer, hare
bestrijders zijn vervolgers, zijn beu-
len. Zij wordt neergeworpen, ge-
kneveld, gebloed, ontkleed, geslagen
en vertreden: waarom ontfermt zich
niet de dood?—Zij kan niet sterven,
wél lijden, wél bloeden, maar ster-
ven nooit.

Is het wonder, dat de sombere
toon opstijgt uit den duisteren nacht
der dwaling en luide en ver weer-
klinkt over de wilde zee der dage-
lijksche verkrachting van alle recht,
verwerping van allen plicht, verlo-
chening van alle eere, verguizing,
van alles wat waar is en goed? Daar
klinkt een ander lied tegen dien
smarkreet in, een lied, geen echo
van het wisselend lijden en strijden
der menschheid, een lied, dat de glo-
riën der hemelen opent en den nacht
klaarder maakt dan alle dagen:

Een kindeken is ons geboren
In Bethleem.

Telken jare, als de donkere scha-
duwen der laatste dagen komen, als
de ellende en de wisselvalligheid van
het aardse met al haar druk en
zwaarte neervallen op onze ziel,
komt dat liedeken van het kind ons
vleugelen leenen naar omhoog. Al-
len zingen het en allen verstaan het,
het is even verheven en even een-
voudig als de zon en het licht; wat
is het dan ook anders dan de eeuwige
echo der eeuwige bondsbelofte Gods

ma su refugio cerca e secretario koe por
haci toer cos; ma ki medio lo el toema?
Ai, es mes no sabi com lo haci pa gana
es secretario. Porfin a drenté un idea,
i koe speranza ariba, el a bai na kantoer
di es secretario i el a bisé su pidimentoe,
kende a tendé muy calmo, bisando e
despues:

—“Ta duel mi masjar, koe mi no por
juda bo, pasobra es asuntoe no ta toca
mi.”

—“Mi sabi esai,” e muher a interrumpi-
pié purá, “ma abo mester doena mi auxi-
lio, mi kier sacrifica toer cos, basta mi
salba mi esposo.”

El a keda frega su mân na su cachete
i dici:

—“I cuantoe placa lo bo doena pa sal-
ba bo esposo?”

—“Bisa es suma, koe bo ta desea, i mi
ta doena.”

—“Mi ta desea 100.000 fuerte, tin un
responsabel grandi den es asuntoe i...”
—“Bon, bon, lo mi deponé es suma
cerca bo bankero; asina mi esposo ta
na libertad, lo el paga bo esai.”

W. a bahá su cabez en senjal di a-
probacion, diciendo:

—“Sinta bo un ratoe i skirbi lo cual
mi ta bisa bo.”

El a dicta esposa di general un re-
quest pa pidi gracia cerca emperador,
sea pa cambia su castigo ó doené li-
bertad. Es secretario a camna coe es

met de menschheid? Menschgewor-
den is het kind:

Hij is in Bethlems stal
Der middernacht geboren,
Een kindjen klein en teer
De Prins der Engelenoren;
Die in Gods wezen deelt,
Hij neemt ons lichaam aan,
Om tusschen God en mensch
Als middelaar te staan.

Het “God met ons” blijft sinds de
koms van het Kindjen in Bethleem
de eeuwige wet der historie. Wie
haar verwerpt, geeft zich over aan
den o kaan, aan de duisternis, aan
de ontbinding. Wie haar huldigt,
ontvangt de eenheid en de kracht en
in beide de onsterfelijkheid.

Dit Kindjen is het recht, is de vre-
de. “Vie het wegstoot uit de histo-
rie, neemt den middelaar tusschen
God en de menschen weg. Toch al-
leen door God heeft het recht be-
stand, heeft de vrede waarheid en
waarigheid. Waar gij ze scheidt
van God, daar hebt gij recht en vre-
de ten doode gedoemd. De middelaar
tusschen God en de menschen is de
as, waarop de wereld draait, ruk
haar uit en de chaos is herboren, on-
stet, onru, meller wieling weenende
vrees om het ledige, tot ziele-
dood, ontspat en vergaat, over-
heerscht den storm, door de
ontfermt de Dood.

Een kindeken is ons geboren
In Bethleem.

En het kindjen verheft en klinkt het
oud en toe. Het voert ons hoog
boven de pijn, boven de dwalende
en vallende wereld, het voert
ons op de hoogten, waar rust is en
vrede. Wat moge vallen en ver-
gaan, het Kindeken van Bethleem
blijft. Sinds achttien eeuwen heeft
het bij alle wisselingen en alle stor-
men der geslachten verfrischt en
gesterkt. Het is ons heil en onze
kracht. Bij den aanvang ook van

muher té na porta, kendé a bai coe
speranza for di ai.

Su siguiente dia e secretario a doena
czar den di otro papelnan pa firmá e
request. Czar a lezé, el a fregá su
mánnan i coe un manera semper la-
cónico el a skirbi:

—“CERÉ, NO LARGÉ BAI.”

E secretario a keda desapuntá, el no
sabi kiko haci pa el haja na su poder
e 100.000 fuerte. Ma den su capaci-
dad, e secretario a toema es papelnan,
el a bai na su cuarto i muy liher el a
scrap e komma tras di e palabra “ceré,”
mientra el a boetée tras di e palabra
“no”, asina por a lezá:

—“CERÉ NO, LARGÉ BAI.”

Asina e request a jega den manoe
di ministro, kendé a mira e disposicion
imperial coe admiración, ma sin duda
czar lo ta doena general I. gracia, co-
mo lo el a haci hopi servicionan gran-
di na patria.

Naturalmente esai tabata motiboe di
alegría grandi pa familia di es gene-
ral; el a doena un festividad grandi
despues koe el a sali for di prision,
mientra el a pidi czar un audiencia,
oenda na kende su pia lo el doena su
agradecimiento di mas cordial pa e
fabor, sumamente grandi, koe el a hacié.

Ma, cuán admirá czar Nicolas no a
keda, ora general I. a drenta cerca djé!

—“Mi a keré, koe basta tempoe caba

ieder jaar treedt de onbevleete moe-
der, de maagdelijke bruid, treedt de
eeuwen oude en de eeuwige jonge
Kerk in den glans harer hemelsche
geboorte en de glorie harer konink-
lijke eere voor het oog van haar zo-
nen over geheel de wereld verspreid,
dragende op hare handen de heilige
nieuwjaarsgave, het Kind van Be-
thlehem:

Neemt dan menschen al te gaar
Jesum tot een Nieuwe-Jaar.

AAN ONZE LEZERS.

Hermert gij u soms dat geestige
schetsjen van Thackeray “Thorns in
the Cushion”? Het verscheen in
een der eerste nummers van Corn-
hill Magazine en gij vindt het ook
in Roundabout Papers. Het is de
vermakelijke klacht van een redac-
teur, die te veel kopij ontvangt. De
man gaat gebukt onder het juk zij-
ner plichtmatige wreedheid. Wat
al teleurstellingen heeft hij op zijn
geweten, wat al verdreven illussien,
gestoorde droomen, verijdelde ver-
wachtingen, gekrakte hoop! Is het
wonder, dat hij zich zelf beschouwt
als een Blauwbaard, een heul? Dat
zijn nachttrust wordt gestoord en
soms ten zijnen bijzonderen behoefte
soort dat verrie hem komt fol-
leren?

De Redactie van den Amigo di
Curaçao kan gerust en zonder vrees
voor tegenspraak verklaren, dat de
doornen, die Thackeray het zitten,
het rustig zitten zoo onaangenaam
maakten, haar in het afgeloopen
jaar eveneens meermalen hebben
gedeerd. Wel niet, dat haar zoo-
vele afgewerkte kopijen werden
aangeboden, maar de te behande-
len stoffen waren zoo overvloedig,
het verlangen om de Redactie het
werk te vergemakkelijken verried

bo ta cerá! czar a grita jen di ad-
miracion, i el a larga e general drenta;
ma mes ora el a bati klok jama su se-
cretario. Su secretario a drenta. Czar
a camna rabiá contré i dici mes ora
coe nê:

—“Pakiko es homber ta aki ainda?
Ta di com bo no ta tendé na mi man-
damientoenan?”

Ma W. a respondé coe toer calmo:

—“Su Magestad ta recorda sigur, koe
es general a haja gracia?”

Czar a hari den djente.

—“Trecé e request aki atrobé pa
mi,” el dici coe un tono rabiá.

E secretario a sali: el a trecé e papel
i czar Nicolas a reconocé su propio
escrito, solamente coe es diferencia, koe
tabata para riba avor:

—“CERÉ NO, LARGÉ BAI.”

Czar mester a hari,

—“Cuantoe bal un komma asina?” el
a puntra.

—“100.000 fuerte, Su Magestad.”

—“Pues, ta un prijs basta grandi,
ma en adelante mi só lo trahá mi kom-
manan. Corda esai.”

Czar a concedé gracia na general I.
i e secretario tabata goza en adelante
di confianza di czar, ma el mester a
emplea e 100.000 fuerte pa trahá un
edifício muy grandi na Rusia.

zich zoo dikwijls door het wijzen op toestanden en feiten, waarvan men meende, dat zij wel waard waren besproken te worden, door de toezending van berichten en het mededeelen van plaatselijke gebeurtenissen, dat de Redactie dikwijls met leede oogen zag, hoe de plaatsruimte van den *Amigoe di Curacao* niet toereikend was om alles te bevatten, wat zij gedurende de week had bijeengegaaard.

Ook nam de belangstelling van het publiek voor den *Amigoe di Curacao* gaandeweg toe en het aantal abonnées vermeerderde aanmerkelijk; van meer dan één zijde mocht de Redactie blijken van instemming met haar werk ontvangen. Of zij in het afgeloopen jaar aan de verwachtingen en de eischen van iederen abonnée in 't bijzonder heeft beantwoord, durft zij zelve niet beslissen, wel kan zij verzekeren, dat zij naar best vermogen getracht heeft iedereen te voldoen, voor zoover dit niet in strijd was met de katholieke beginselen, welke de *Amigoe di Curacao* voorstaat en verdeelt. Haar staat steeds voor oogen het woord van Kardinaal Manning:

Een courant is geen boek; 't is maar een vel of blad, maar het heeft dit op een boek voor, dat het elken dag of elke week wijdt en zijdt wordt verzonden. Velen koopen een boek en slaan er geen oog in; menigene begint het te lezen en komt niet over de helft. Het beweegt zich in een engen kring en zijn lot is op de boekenplank te staan, bestoven en vergeten te worden.

Maar een blad klopt elken morgen of elken Zaterdag opnieuw aan de deur. Het is zoo klein, dat de nietsdoener het lezen wil; het is zoo duidelijk, dat de simpelste er geen moeite mee heeft.

Het richt tot duizenden tegelijk het woord. De menschen lezen het louter uit nieuwsgierigheid. De courant denkt voor de lezers en dezen komen er weer mee voor den dag aan de ontbijttafel en aan 't middag- en avondmaal.

Er bestaat in deze negentiende eeuw meer rechtstreeksch verkeer dan in de vorige eeuwen.

Zoo treedt dan de *Amigoe di Curacao* weer een jaargang in. Wat de Redactie in de gelegenheid heeft van Blauwbaard op zich te nemen, zij kan voor hare lezers geen ander wensch koesteren, dan dat zij niet Zuster Anna en Blauwbaards vrede behoeven te vertoonen en uit te zien of er nog niets komt. Voor haar zelve slaakt zij, aan Thackeray's doornen denkend, zonder ophouden de bede:

Verlos ons van het kussen, Heer,
Zet liever ons op doornen neer!

Nieuwjaarskaartjes.

(Ingezonden).

Daar ligt een stapel nieuwjaarskaartjes op mijn lessenaar. Wie ze telt, telt mijne bloedverwanten, vrienden en bekenden! Hoezeer word ik bemind en geacht!!! En dan nog de verloren of vergeten kaartjes!!

Ik dank allen toezenders, maar... zend geen enkel kaartje terug. Dat heb ik voorgoed afgeschaft. Vrees ik dan niet de volgende jaren geen nieuwjaarskaartjes te ontvangen? Vreezen? Integendeel, ik hoop het. Ben ik derhalve gevoelloos voor een nieuwjaarsgreet? Voor zulk een kilkouden greet als moedertitel? Zeer zeker. De meeste dier kaartjes zeggen: "Ik heb uw kaartje ontvangen," of "ik verwacht uw kaartje ook, hoor!"

"Kaartjes afschaffen bij gelegenheid van nieuwjaarsdag, welk een zonderling denkbeeld!" zegt iemand. Met uw verlof, ik ben zoo vrij dat denkbeeld gezond te achten. "Maar iedereen zendt op dien tijd kaartjes." Juist, en daarom wil ik er af zijn. "Dat is ook een reden!" Ik heb er nog meer. "Het nieuwjaarswenschen dus afschaffen?" Volstrekt niet. Ik doe zóó: Wie mij het naast in den bloede bestaat, ontvangt een briefje of briefkaart. Vrienden, die ik in den loop van Januari te spreken krijg, druk

ik wat sterker de hand, en bekenden... mijn hemel! Ik ken wel duizend menschen! "Gij maakt het u zeer gemakkelijk!" Niet waar? En anderen ook, wat dunkt u? Verbeeld u eens, dat allen zoodeden als ik. De postbeambten kunnen dan op 't nieuwjaarsfeest op hun gemak eten en op tijd naar bed gaan, als zij dat willen. Geen gevaar, dat brieven of briefkaarten op dien dag de kaartjes zullen vervangen. Ik ken iemand, die twee- à driehonderd nieuwjaarskaartjes verzendt, dus... De brievenbesteller wint bij mijn besluit. Immers hij ontvangt van mij toch een fooi en behoeft op het mooie feest voor mij, gewonen sterveling, niet te draven naar anderen met kaartjes, waarop mijn naam staat in een enveloppe met een postzegel van één cent en behoeft ook niet voor anderen naar mij te spoeden met dingetjes, die mij koud laten.

"Maar uw vrienden zullen u afzien, indien zij geen kaartjes verzenden!" Daarom? Dan geef ik u die vrienden als nieuwjaarsfooi; ik kan zulke vrienden missen als kiespijn. Doch geen nood. Ik weet er een middel op — zeg nu niet bid ik u, dat het zonderling is. — Ik zet in een paar onzer couranten de volgende advertentie: *A. C. wenst al zijn vrienden en bekenden een zalig Nieuwjaar of iets dergelijks. Weet u, wat dit beteekent?* Dit: ik dood dan den kostbaren tijd niet, sla geen enkelen vriend of bekenden over, krijg de postbeambten en brievenbestellers op mijn hand en — let op, dit is het voornaamst — ik geef aan onze weekbladen een nieuwjaarsgift.

En nu, doe wat u wilt, ik verzend geen nieuwjaarskaartjes meer.

A. C.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Kerkelijke berichten.

Woensdag kwamen hier met het stoomschip *Maracabo* van de *Red D Line* deze Zeep uitmuntend, het bisdom zuiverheid van fabrikaat en die zeepgehalte onveranderlijk en misaan uitdrogen onderhevig is.

Onze *Palmitine Zeep* staat voortdurende controle van Dr. N. HAMEL ROOS en A. S. Wzn. te Amsterdam.

De binnenkort te Caracas zal Z. D. H. na zijn reis naar de landmacht in West-Indië weldra geëindigd is, zal den 22sten Januari met de *Prins Willem IV* van den K. W. I. M. naar Holland terugkeeren.

De Weledel Gestrenge Heer L. SCHUTTE, 2e. luitenant bij het garnizoen alhier, is benoemd tot Adjutant van het garnizoen, tevens Adjutant van den Hoogedel Gestrengen Heer Gouverneur, en wel met ingang van den dag, waarop de Weledel Gestrenge Heer N. VAN WINGEN naar Nederland terugkeert.

Hoogstwaarschijnlijk zal Z. D. H. Mgr. A. R. SILVA, Bisschop van Mérida, zich morgen op reis naar ons eiland begeven. Eveneens vertrekken dan ook van Mérida de studenten, die hunne studien aan het Seminarie Scherpenheuvel zullen vervolgen. Mgr. SILVA wordt met de studenten van zijn bisdom den 9den Januari hier verwacht en de lessen aan het Seminarie zullen, nadat de plechtige inwijding der nieuwe stichting heeft plaats gehad, in de helft van Januari aanvangen.

Havennieuws.

De vorige week werd in onze haven op het Amerikaansche stoomschip *Saga* beslag gelegd. De aanleiding daartoe was het volgende. Reeds langen tijd waren de eigenaren van de *Saga* in gebreke gebleven den kapitein zijn salaris uit te betalen en eenige dagen geleden ontstegen zij hem uit dienst. De kapitein nu om zijn schadeloosstelling te verkrijgen, legde op de *Saga* om aldaar de roegere principalen tot betaling van zijn loon te dwingen.

Dinsdagmorgen kwam hier de *Centro America* van de Italiaansche maatschappij *La Veloce* binnen. Het ziektegeval, waarvoor dit schip de vorige week niet te La Guaira werd toegelaten zonder vooraf in observatie-quarantaine gelegen te

hebben, schijnt dus niet van veel beteekenis te zijn geweest.

Toen Woensdag in den namiddag het Amerikaansche stoomschip *Philadelphia* van de *Red D Line* de haven binnenkwam, had er een voorval plaats, dat treurige gevolgen na zich had kunnen slepen. Bij het keeren der boot brak de tros, die reeds aan de aanlegplaats was vastgemaakt om het omwenden der boot te bespoedigen, en het eene gedeelte daarvan slingerde zich met kracht om een pontje, dat zich tusschen den wal en het stoomschip bevond. Het pontje werd daardoor het onderstboven gekeerd en de pontvoerder, die te water geraakte, kon zich niet dan met de grootste moeite redden. Gelukkig bevond zich op dat oogenblik niemand anders in het pontje.

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar berouwen brieven:

Saunlina Komenencia, Nicolina L. Esterga, B. Pinedo Velasco, Mina Basile, C. van G. de Jacobs, Donato Januzzelli, Anet Afre, Pedro Jose Carrillo Marquez, Virgini Maduro, Anton Primet.

Aangeteekende stukken. Same J. Hughes c/o M. de Castro (?).

Onderwijs.

Voor de R. K. bijzondere scholen zoowel te Otrabanda als te Pietermaai, en eveneens voor de nieuw opgerichte meisjesschool voor betalenden te Scharloo zal den 10den Januari het nieuwe schooljaar beginnen. De meisjesschool voor niet betalenden te Pietermaai zal nog eenigen tijd in het oude gebouw zijn gevestigd, totdat de gebouwen voor die afdeeling te Scharloo geheel zijn afgewerkt.

Wij hopen, dat de ouders overtuigd zullen zijn van het gewicht eener godsdienstige opleiding hunner kinderen en dezen daarom evenals andere jaren in groot getal zullen doen profiteeren van het degelijk onderwijs, dat op de R. K. scholen gegeven wordt.

Leger.

De Weledel Gestrenge Heer N. VAN WINGEN, 1e luitenant bij het garnizoen alhier, wiens detachering bij de landmacht in West-Indië weldra geëindigd is, zal den 22sten Januari met de *Prins Willem IV* van den K. W. I. M. naar Holland terugkeeren.

De Weledel Gestrenge Heer L. SCHUTTE, 2e. luitenant bij het garnizoen alhier, is benoemd tot Adjutant van het garnizoen, tevens Adjutant van den Hoogedel Gestrengen Heer Gouverneur, en wel met ingang van den dag, waarop de Weledel Gestrenge Heer N. VAN WINGEN naar Nederland terugkeert.

Politiezaken.

Op den eersten Kerstdag werd te Pietermaai een vrouw door een jongen man verwond. Bij onderzoek bleek, dat de wonde niet gevaarlijk was en deze was toegebracht door een overigens oppassend schoenmakersgezel, die in een oogenblik van drift zich vergeten had. Over de wijze, waarop het Kerstfeest dit jaar gevierd is, hopen wij later nog het een en ander te zeggen.

Inspectie.

In de eerste dagen van Januari zal de Hoogedel Gestrenge Heer Gouverneur der kolonie een inspectie-reis in de benedendistricten doen. Gedurende die reis zal het Gouvernementshuis tot ontvangst van ZHEG. geheel in orde worden gebracht, zoodat hij bij zijn terugkeer daarin voor goed zijn intrek zal kunnen nemen.

Zaquito.

Het huiselijk feest, waarvan wij de vorige week melding maakten, heeft laatstleden Dinsdag in het verblijf der melaatschen plaats gehad. Reeds in den vroegen morgen had de Zeer Eerwaarde Heer C. BLOMMERDE, waarnemend Directeur

van het leprozen-gesticht, zich daarheen begeven om de H. Mis op te dragen, waaronder Z.Eerw. een trefende toespraak hield. Na de H. Mis begaven zich de arme man, die nu reeds vijftig jaren aan de vreeselijke ziekte lijdt, en zijne medeverpleegden naar hun gewoon verblijf, dat op eenvoudige wijze versierd was en waar een feestelijk ontbijt hen wachtte. In den loop van den dag bezochten ook Z. D. H. Mgr. J. J. A. VAN BAARS, de Weledel Zeergel. Heer JESURUN, geneesheer van het gesticht, en verschillende R. K. Geestelijken het leprozenhuis en onderhielden zich geruimen tijd met de verpleegden, en wyl er van verschillende kanten sigaren, tabak en versnaperingen waren toegezonden, waren de arme melaatschen ruimschoots in de gelegenheid den dag genoegelijk door te brengen; zelfs was de vreugde en de tevredenheid zoo groot, dat zij van tijd tot tijd een paar liedjes ten beste gaven en een hunner daarbij lustig op de harmonica speelde. Zeker zal deze dag door de melaatschen van Zaquito niet spoedig vergeten worden en nog dikwijls door hen worden besproken.

Als een bijzonderheid mag hier wel vermeld worden, dat op het Congres, onlangs te Berlijn gehouden om te beraadslagen over de middelen ter bestrijding der lepra, het feit, dat iemand zooals hier vijftig jaar aan melaatschheid lijdende is, als eenig in de geschiedenis dier ziekte werd aangenomen.

NEDERLAND.

Het publiek debat in de Tweede Kamer.

Een ieder, die de Handelingen der Tweede Kamer betreffende Hoofdstuk I gevolgd heeft, zal van meening moeten zijn, dat men daarin niets terugvindt van den toon en de opvattingen, welke den strijd bij de stembus in Juni hebben beheerscht.

Van anti-protectionisme en veel minder nog van anti-clericalisme was in de Kamer sprake. En de premier (de heer Piersen) eindigde zijn redevoering, gehouden in antwoord op hetgeen tal van sprekers van allerlei richting hadden in het midden gebracht, zelfs aldus: "Wij leggen niet lauweren te verwerven voor dit kabinet, niet voor de liberale partij, maar alleen voor het Nederlandsche Parlement, voor de Nederlandsche natie, eerlang eerbiedig en ritterlijk geschaard om den troon onzer geliefde jonge Koningin."

Garne onderschrijven wij deze woorden. En waar de regeering verder verklaarde, dat zij uit haar plannen, zooveel mogelijk, steenen des aanstoots verwijderd zou houden, daar ligt het voor de hand, dat van Katholieke zijde in de Kamer geen direct vijandige, ja, zelfs een tegemoetkomende houding tegenover het kabinet werd aangenomen.

Hoe geheel anders zou het er in Holland uitzien, wanneer ook bij algemeene verkiezingen de strijd der meeningen even kalm en bezadigd plaats greep, als onlangs in de Tweede Kamer het geval was. Hoeveel geloofshaat zou daardoor verdwijnen, hoeveel godsdienstige hartstochten en vooroordeelen worden gekalmeerd.

In de verkiezingsperiode drong men herhaaldelijk daarop aan. En waar nu eminenten mannen van alle partijen in de practijk toonen, dat zij een zelfde gedragslijn willen volgen in de Tweede Kamer, nu daar zelfs niet de flauwste echo werd gehoord van al het geschetter, geschreeuw en lawaai, dat, nog slechts kort geleden, alom in den lande tegen „Rome" werd gehoord, daar is het te hopen, dat men zulks in de toekomst ook bij de stembus zal nalaten en ook daarbij den strijd voeren zal met waardiger en edeler wapenen.

Immers als er door ernstige en bewaamde mannen, zooals de leden der Tweede Kamer in Nederland gelukkig nog zijn, ook maar het geringste geloofd werd van al het bazuingsgeschal, dat kort geleden in het land tegen de Roomsche overheersching werd gehoord, dan spreekt het toch van zelf, dat er in de Kamer stemmen zouden zijn opgegaan, welke van bezorgdheid voor die overheersching deden blijken. Maar zelfs de specifieke vertegenwoordiger der Christelijk-historische richting zweeg over dit punt als het graf, alhoewel het

schering en inslag was bij alles wat men hoorde in de dagen van 16—26 Juni.

De algemeene beschouwingen over de staatsbegroting voor 1898 hebben nog in andere opzichten haar nuttige zijde gehad. Het betrekkelijk groot aantal leden, dat sinds ettelijke weken voor het eerst zijn intrede deed in ons parlement, heeft zich blijkbaar de zeldzaam goede eigenschappen, waardoor onze Kamer zich onderscheidt van de vertegenwoordiging in veel andere landen, reeds eigen gemaakt. En dit acht men een niet gering voordeel, omdat het een hechten waarborg oplevert, dat onze Kamer, door zich zelve te respecteren, ook bij de natie in eere blijven zal. Menig nieuw Kamerlid zal ongetwijfeld nu reeds hebben leeren, inzien, dat het heel wat gemakkelijker is in volksvergaderingen met een paar groote woorden de moeilijkste kwesties door te hakken, dan die aangelegenheden met het oog op de eischen der praktijk en de verschillende belangen in wetten te belichamen.

Begroting Curacao 1898.

Bij het afdeelingsonderzoek werd vrij algemeen de aandacht gevestigd op den treurigen toestand der koloniale geldmiddelen. Het dienstjaar 1896 wijst een vermoedelijk tekort aan van f 197.015,90. Om de begroting voor 1897 sluitend te maken, werd een bijdrage uit 's Rijks schatkist gevorderd van f 92.199,92 en ook voor 1898 is het niet mogen gelukken een beter evenwicht te brengen tusschen de inkomsten en uitgaven. Men vermoedde, dat, evenals voor 1896, sommige posten der middelen en inkomsten ook thans wederom aanmerkelijk te hoog zijn geraamd.

Bij zoo ongunstigen toestand der geldmiddelen werd algemeen aangedrongen enerzijds op bezuiniging op de uitgaven, anderzijds verhooging en voorts uitbreiding van de eigen middelen der kolonie dringend noodig geacht. Wat het eerste betreft, meende men evenwel met leedwezen te moeten constateeren, dat tot dusver noch het koloniaal bestuur, noch de Regeering hier te lande van een ernstig streven naar beperking der uitgaven heeft doen blijken.

Op grond hiervan drongen vele leden opnieuw aan op wijziging van art. 104 van het Reglement, dat de kolonie definitief bij de Staat vaststelt. Dit artikel werd aangegeven.

landmacht voor Curacao, waarop reeds in eerdere jaren is aangedrongen en waardoor voor 1898 een besparing van f 185.000 zou worden verkregen.

Men vroeg of de toegezegde verordeningen tot invoering van een progressieve inkomstenbelasting op Curacao en van een voor de geheele kolonie geldende verblijfsbelasting niet tot stand gekomen zijn.

Voorts werd opgemerkt, dat de overige eilanden bij Curacao gedrukt worden door een uitvoerrecht op alle stapelproducten. Curacao daarentegen door een uitvoerrecht alleen op metaalertsen en phosphorzure kalk. Wenschelijk kwam het daarom voor, een verhooging van het bedrag der middelen op Curacao, te doen strekken als equivalent voor de afschaffing van dit economisch onverdedigbare uitvoerrecht op alle stapelproducten der andere eilanden. Opnieuw werd de wenschelijkheid betoogd eener stelselmatige en zakelijke exploitatie van de hulpronnen, waarover de kolonie beschikt.

Het gebeurde met de in de koloniale kas aanwezige Spaansche pilaardaalders, waarop een verlies was geleden, dat een tekort veroorzaakt heeft, droeg bij tot de klacht over te geringe werkzaamheid van het bestuur ter verbetering van den financieelen toestand. Gevraagd werd door welke maatregelen het bedoelde verlies tot een minimum zal kunnen worden teruggebracht.

BUITENLAND.

Rome. — Te Rome, Milaan en Trier wordt het 15e eeuwfeest van den H. Ambrosius plechtig gevierd. Men weet, dat die H. Kerkvader in 340 te Trier aan de Moezel is geboren, zijn vader was daar prefect van Gallie. Te Rome bracht hij zijn kindsheid en jongelingsjaren door in het paleis zijns vaders, nabij het theater

van Marcellus gelegen. Als Bisschop woonde hij te Milaan, en daar is hij ook gestorven. Te Trier, waar het paleis der H. Helena, waarvan de puinhoopen nog bestaan, als het geboortehuis van den Heilige door het volk wordt beschouwd, zullen de plechtigheden in de Kathedraal plaats hebben onder leiding van Mgr. Korum. Te Rome wordt zijn eeuwfeest gevierd in de kerk der Benedictijnen van den H. Ambrosius „della Massina." Die kerk, die gebouwd is op het terrein, waar vroeger het paleis van Ambrosius' vader stond, heette Santa Maria Ambrogio. Ten tijde van Karel den Groote schonk Paus Leo III haar belangrijke voorrechten. In 1666 werd zij op kosten eener zuster van Kardinaal Forrès herbouwd en was eeuwen lang in gebruik bij zusters Benedictinessen. Te Milaan zullen de feesten gevierd worden in de eerbiedwaardige aartsbasiliek, die den naam van den heilige draagt en aan welks deur de groote Aartsbischop Keizer Theodosius tegenhield en hem verbod binnen te treden tot dat hij boete had gedaan voor de uitmoording van Thessalonica. De Milaneezen hebben hun Kathedraal prachtig laten restaureeren en zijn van plan aan de plechtigheden den grootst mogelijken luister bij te zetten.

Frankrijk — De Voorzitter van het „parquet" van den eersten kriegsraad, leider van het nader onderzoek in de Esterhazy-zaak, Majoor Ravary, heeft, na het onderzoek der hem toegezonden papieren te hebben ten einde gebracht, zoowel Mathieu Dreyfus als Esterhazy langdurige verhooren doen ondergaan. Verder moet hij schriftexperten aan het werk hebben gezet. Majoor Ravary, de leider van het nader onderzoek in de zaak-Esterhazy, verhoorde andermaal Mathieu Dreyfus, benevens kolonel Picquart. Het bezoek, dat de Minister van Oorlog, Generaal Billot gebracht heeft aan het Ministerie van Justitie, trekt onder de tegenwoordige omstandigheden zeer de aandacht. Majoor Ravary deed zoowel Mathieu Dreyfus als Esterhazy wederom langdurige verhooren ondergaan. Het verluidt, dat zij met elkander zijn geconfronteerd. Ook de advocaten van beide

partijen zijn tegenwoordig in Parijs. De Duitschen dienst hebben een verhaal met tal van bijzonderheden opgesmukt.

De zekere „licht" werpend over de veelbesproken „geheime stukken," waarop Dreyfus moet zijn veroordeeld (die niet minder dan eene correspondentie tusschen Dreyfus en Keizer Wilhelm zouden wezen) wordt van verschillende zijden, van Regeeringswege „op de meest formeele wijze," als geheel verzonnen tegengesproken. Wij deelen het feit mede volledigheidshalve, en als staaltje van wat op dit gebied al zoo mogelijk is. Het vreemdste in deze zaak, voor den aandachtigen lezer althans, is wel zeker het volgende. Scheurer-Kestner had bewijzen! Mathieu Dreyfus had bewijzen! Bernard Lazare had bewijzen. Fornizetti had bewijzen! De vrienden in de pers hadden bewijzen! En tot nog toe is niet één van allen met de bewijsstukken voor den dag gekomen, niet één hunner heeft ze aan generaal Pellieux, bij wien ze aan het rechte kantoor zijn, laten zien. Zij, die de bewijzen van Dreyfus' onschuld in handen hebben, of ze verschaffen kunnen, en er niet zoo spoedig mogelijk mee voor den dag komen, maken zich schuldig aan de kwelling en de verbanning, die Dreyfus ondergaat. Zij zijn de oorzaak dat een blaam blijft kleven op hem en zijn betrekkingen. Zij zijn plichtiger dan de rechters, die hem veroordeelden op getuigenissen en bewijsstukken, die, ofschoon, naar men beweert valsch, door hen voor oprecht en echt gehouden werden. Indien men zich over iets moet verbazen en verwonderen dan is het dat senatoren, officieren en mannen van hooge beschaving (!) bij de

nieuwsbladen, hun reporters, interviewers of kwartjesschrijvers met hunne berichten, hunne geheimen of meeningen te koop loopen. In eene ernstige en hoogstgewichtige zaak als deze, dienden de hooggeplaatste mannen wat meer beleid en omzichtigheid aan den dag te leggen. Het zou ons geenszins bevreemden, dat zij die wind zaaiden, binnen kort storm zullen maaien. Met Scheurer-Kestner schijnen de studenten reeds een begin te willen maken.

Spanje. — In den Ministerraad zijn de ontwerpen tot regeling der aan Cuba en Portorico toe te kennen zelfstandigheid goedgekeurd. De aangelegenheid der tolrechten evenwel (tegen de invoering van zelfstandigheid op dit gebied openbaart zich veel verzet) is uitgesteld tot na lat het Ministerie uit Catalonië het vandaar toegezeggd bezwaarschrift van industriëlen zal onderzocht hebben. Het gedrag van Generaal Weyler heeft ook het onderwerp eener gedachtenwisseling uitgemaakt. Nu blijkt, dat hij ten slotte met zooveel woorden eerbiediging van en gehoorzaamheid aan de besluiten der Regeering heeft aangeraden, schijnt men hem eenige niet geheel onverklaarbare uitingen van ongeduld en wrevel wel te zullen kwijtschelden. De Minister-President Sagasta ontving eene deputatie van industriëlen uit Catalonië, die bezwaar kwam maken tegen de aan Cuba toegedachte zelfstandigheid ook op het gebied der tolrechten. Zij ontving van hem ten antwoord dat de Regeering onmogelijk haar programma in deze wijzigen kon. Hij hoopte evenwel, dat de in te stellen Cubaansche Vertegenwoordiging geneigd zou worden bevonden eene commissie te benoemen, die, in overleg met eene parlementaire commissie uit het moederland, de handelsbetrekkingen tusschen Spanje en Cuba op bevredigende wijze nader zou overzien.

— De Koningin-Regentes verrichtte weér eene daad, welke van veel piëteit voor de eer van hare tweede vaderland getuigt. Zij heeft al de relikken van den grooten, onlangs in armoede gestorven dichter Zorrilla, diens gouden dichterkroon, welke hij in het laatst van zijn leven moest beleenen, en de andere kostbare huldreliken, welke nu bij het eindigen van den inlossingstermijn geveild zouden worden, ingelost, en zij zijn voor in het koninklijk paleis veilig nu de smeltkroes. Het Senaatslid Markies de Villameyor schreef aan Minister-President Sagasta dat hij eene openbare inschrijving openstelt voor de uitbreiding der vloot. Zelf ging hij schitterend voor door te teekenen voor f 120.000.

Santo Domingo. — Eergisteren 29 December heeft een sterke aardbeving Sto. Domingo geteisterd. Voor zoover bekend is, zijn er gelukkig geen menschenlevens te betreuren; het meeste werd de aardbeving te Santiago de los Caballeros gevoeld.

Ingezonden Mededeelingen

DE GEZONDE VROUW

heeft, afgezien van elk gevoelen over gestalte of gelaat, een aantrekkelijkheid, die haar alleen eigen is. De frischheid harer wangen, haar veerkrachtige stap, haar welluidende stem, het gelukkig doel van haar leven — dit alles zijn als zooveel magnoten, die de geheele wereld tot haar trekken. Hoe een wonderlijke en kostbare zaak de gezondheid ook is, toch is zij niet zoo moeilijk te verkrijgen als sommige moedeloozen wel denken. De meeste ongesteldheden bij de vrouw komen voort uit slecht bloed, onvoldoende voeding en algemeene verzwakking. De moderne wetenschap verschaft het beste geneesmiddel in dezen toestand, namelijk

HET PREPARAAT

VAN WAMPOLE.

Dit preparaat bevat alle herstellende en voedende bestanddeelen van de zuivere Levertraan, door ons uit de versche lever van kabeljauw getrokken, *nochtans zonder den walgelijken smaak en kleur*, en is vermengd met Hypophosphiten en Extracten van mout en wilde kersschillen. Wanneer dit preparaat vóór den maaltijd genomen wordt, wekt het den eetlust op, voedt goed, geeft levenskracht, vermeerdert het bloed en neemt bij de vrouw de bijzondere zwakheden weg, die de ware oorzaak zijn van hare ongesteldheid. Het is een troost voor uitgeputte vrouwen, voor moeders met zuigelingen, voor meisjes, die tot den volwassen leeftijd geraken. Hanne bleek kleur verdwijnt en het versterkt hun borst. In één woord het preparaat van Wampole voedt en ontwikkelt het geneele lichaam, en brengt menige verrassing aan zwakke, hopelooze en moedelooze lijdens. Het is het tyfisch succes, dat door de geneeskunde in onze eeuw is verkregen, en een geneesmiddel, dat in overeenstemming met de krachten der natuur werkt.

— Los procesos en los enfermos anémicos, la Emulsion de Scott ha sido siempre bien tolerada por el más delicado estómago, han aumentado rápidamente en peso los enfermos háse detenido y curado bastantes veces el proceso tuberculoso pulmonar. No dudo, pues, en recomendar con el mayor ahínco la administración de la dicha Emulsion de Scott.

Moquegna, 15 de Julio de 1893.

DOCTOR RAMON PERIS.

ADVERTENTIEN.

Willige Verkoop.

De ondergeteekende, Jan Appel, wonende op Curacao, maakt bekend dat hij, in hoedanigheid van executor-testamentair van wijlen Mejuff: Mary Dribergen (a) Mary Cohen, den 15 Maart 1897 overleden op het eiland St. Eustatius, op den 17n. Januari 1898, des namiddags te een uur in het verkoophuis van den Heer M. P. Curiel hoek Prinsen en Keukenstraat Willemstad alhier, publiek aan den meestbiedende zal verkoopen een stuk grond met het daaropstaand huisje gelegen op dit eiland, op den berg aan de Overzijde dezer haven in de 1e. wijk en deek uitmakende van de perceelen nummer 82, — 74 en 79.

Curacao den 16 December 1897.

De ondergeteekende voornoemd,

J. APPEL.

ELIXIR de CAPUCHINO

PREPARADO POR

H. SUELS.
(FARMACÉUTICO.)

Esta preparación es indispensable para la salud de la muger. Su constante uso hace desaparecer la inapetencia, languidez, palidez del semblante y las manchas del rostro, extirpando al mismo tiempo todas las afecciones que provienen de las impurezas de la sangre.

Es muy eficaz para combatir la esterilidad y para estimular el desarrollo en las jóvenes.

Probadlo y os convenceréis. De venta en la Botica Central de

DE LANNOY & Co.
UNICOS AGENTES.

N. WOUTERLOOD PJZ

te **LEIDEN.**

FABRIKANT VAN

Verduurzaamde

Levensmiddelen.

Gedeponeerd



N.B. Nevensstaand merk komt voor op de bodems of deksels der blikken, op de etiketten en verpakkingen.

van Houtens Cacao

Wordt door de Cacao-kenners wegens hare voortreffelijkheid en heerlijken smaak boven andere merken verkozen.

BEKENDMAKING

De ondergeteekende, door de Nederlandsche Credietbank te Amsterdam benoemd tot Vertegenwoordiger voor den verkoop van Europeesche premie-loten op termijnbetaling op dit eiland en de overige eilanden der kolonie, biedt hierbij aan het publiek die premie-loten op buitengewoon voordeelige conditiën te koop aan.

Voor verdere inlichtingen vervoege men zich bij den ondergeteekende.

Curaçao den 1^{sten} October 1897.
NICOLAS J. H. CURIEL.

De door ons in 1867 uitgevonden *Fijne Palmatine Zeep* is de meest gerenommeerde Nederlandsche Toiletzeep, fijn geparfumeerd, bijzonder zacht voor de huid en de meest geschikte Zeep voor zuigelingen en kinderen en voor alle personen, die prijs stellen op eene gezonde blanke en zachte huid.

De tropische luchtstreken is daar zij door haar zuiverheid en zachtteit het meest geschikt is. Onder P. F. HAR- maan

LA SANGRE ES LA VIDA.

La ausencia de corpúsculos rojos, principio vivificador de la sangre, produce la enfermedad que se llama Anemia. Se nota en las caras y manos pálidas y labios sin sangre y es muy común en las mujeres. El enfermo siente debilidad ó flojez general, condición que predispone el cuerpo á todo género de enfermedades y que requiere un remedio de eficacia probada. La legítima

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa parece adaptarse especialmente á la producción de los glóbulos rojos, siendo esa una de las propiedades que hacen del aceite de hígado de bacalao un agente terapéutico de tanto mérito y de aplicación tan constante en la Medicina. Los hipofosfitos son grandes tónicos y ayudan á la pronta recuperación de las fuerzas y de la vitalidad. La Emulsión de Scott es lo mejor para los niños. Con su uso se desarrollan

DE LANNOY & Co

CURAZAO - OTRABANDA

CALLE ANCHA N° 160

Teléfono No 107.

Surtido completo de drogas y medicinas de patente de las más modernas; perfumes de varias fábricas, anteojos, tabacos, semillas de hortalisa, cacao y chocolate de distintas marcas, vinos del Rin y tinto de los más renombrados, cerveza blanca y negra. etc., etc.

M.B. GORSIRA & Co

- HEERENSTRAAT -

tienen constantemente un surtido de toda clase de mercancías renovado por todos los vapores.

Novedades.

Artículos de fantasía,

etc., etc., etc.

MAQUINAS DE COSER DE SINGER LEGÍTIMAS.

PRECIOS DE REALIZACION.

TYD-TAFEL

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAZAO, CORO EN MARACAIBO

1897	Philadelph	Caracas	Venezuela	Philadelph	Caracas	Venezuela
Vertrekt van NEW YORK....	Dec. 23	Jan. 4	Jan. 13	Jan. 22	Febr. 2	Febr. 12
Komt aan te CURAZAO....	" 23	" 10	" 19	" 28	" 8	" 18
Vertrekt van ".....	" 30	" 11	" 20	" 29	" 9	" 19
Komt aan te PTO. CABELLO....	" 31	" 12	" 21	" 30	" 10	" 20
Vertrekt van ".....	Jan (9 ^{de}) 2	" 12	" 22	" 31	" 11	" 21
Komt aan te LA GUAYRA....	" 3	" 13	" 23	Febr. 1	" 12	" 22
Vertrekt van ".....	" 5	" 15	" 26	" 4	" 15	" 26
Komt aan te PTO. CABELLO....	" 6	" 16	" 27	" 5	" 16	" 27
Vertrekt van ".....	" 7	" 17	" 28	" 6	" 17	" 28
Komt aan te CURAZAO....	" 8	" 18	" 29	" 7	" 18	" 29
Vertrekt van ".....	" 10	" 19	" 30	" 9	" 19	" 30
Komt LA GUAYRA aan....	" 11	" 20	" 31	" 10	" 20	" 31
om passagiers en Mails aan wal te zetten en in te nemen						
Komt an te NEW-YORK.....	" 17	" 26	Febr. 5	" 15	" 25	" 5

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAZAO....	Dec. 31	Jan. 11	Jan. 20	Jan. 29	Febr. 9	Febr. 19
Komt aan te MARACAIBO....	Jan. (9 ^{de}) 1	" 12	" 21	" 30	" 10	" 20
Vertrekt van ".....	" 8	" 18	" 26	Febr. 5	" 15	" 25
Komt aan te CURAZAO.....	" 9	" 17	" 27	" 6	" 16	" 26

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben seer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.



LUZ DIAMANTE,

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.

Libro de Explosión, Humo y Mal Olor.

— De Venta Por —

Las Explosorias y Almacenes de Vitreros.

